

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományörző Bizottságának **2020. március 9-én 16.45 órakor** Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzatának hivatalos helyiségében (1239 Budapest, Grassalkovich út 162. II. emeleti Tanácsterem) megtartott üléséről

Jelen vannak: dr. Pfszter Tamás elnök
Váradi Lászlóné bizottsági tag
Gyöngyösi Csaba bizottsági tag

Jegyző megbízásából jelen van: dr. Winkler Krisztina jogász

Az ülésen elfogadott határozatok:

Határozat száma	Megjelölt feladat – határozat tartalma	Költségvetési vonzat
8/2020.(III.9.)	napirendi pontok elfogadása	
9/2020.(III.9.)	a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával kapcsolatos feladatai körében- Kitelepítés 74. évfordulója alkalmából tartandó megemlékezés	-
10/2020. (III.9.)	a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával kapcsolatos feladatai körében- Kitelepítés 74. évfordulója alkalmából tartandó megemlékezés költségeinek biztosításáról	bruttó 100.000,- Ft
11/2020. (III.9.)	a nemzetiségi közösség kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében- 3. Ifjúsági Locsolóbál költségeinek részbeni átvállalása	bruttó 50.000,- Ft
12/2020. (III.9.)	a TrachtTag „Múltunk a jelenben, egy nap népviseletben” c. rendezvényen való részvételtől és költségeinek vállalásáról	bruttó 150.000,- Ft

dr. Pfszter Tamás: Köszönti a megjelenteket. A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományörző Bizottságának 129/2019. (XI.04.) sz. határozata alapján állandó jegyzőkönyv hitelesítő Váradi Lászlóné.

Szavazásra teszi fel a 2020. január 20-ai Hagyományörző Bizottság napirendi pontjait az alábbiak szerint:

1. Javaslat a Kitelepítés 74. évfordulója alkalmából tartandó megemlékezés költségeinek átvállalására
Előterjesztő: Weinmann Antal elnök
2. Javaslat a 3. Ifjúsági Locsolóbál költségeinek részbeni átvállalására
Előterjesztő: Weinmann Antal elnök
3. Javaslat a TrachtTag „Múltunk a jelenben, egy nap népviseletben” megemlékezésen való részvételre és költségeinek vállalására
Előterjesztő: Weinmann Antal elnök
4. Egyebek

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 bizottsági tag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományörző Bizottságának 8/2020. (III.9.) határozata a 2020. március 9-ei bizottsági ülés napirendi pontjainak elfogadásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományörző Bizottsága a 2020. március 9-ei ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el

1. Javaslat a Kitelepítés 74. évfordulója alkalmából tartandó megemlékezés költségeinek átvállalására
Előterjesztő: Weinmann Antal elnök
2. Javaslat a 3. Ifjúsági Locsolóbál költségeinek részbeni átvállalására
Előterjesztő: Weinmann Antal elnök
3. Javaslat a TrachtTag „Múltunk a jelenben, egy nap népviseletben” megemlékezésen való részvételre és költségeinek vállalására
Előterjesztő: Weinmann Antal elnök
4. Egyebek

1. napirendi pont

Javaslat a Kitelepítés 74. évfordulója alkalmából tartandó megemlékezés költségeinek átvállalására

Előterjesztő: Weinmann Antal elnök

dr. Pfiszter Tamás: A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat minden évben megemlékezik a soroksári svábok kitelepítéséről. Az idei évben 2020. május 3-án lesz a megemlékezés.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját, mely szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományörző Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával kapcsolatos feladatai körében 2020. május 3-án 10.00 órakor megemlékezést tart a soroksári svábok kitelepítésének 74. évfordulója alkalmából.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Weinmann Antal elnök

Határidő: 2020. május 29.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 bizottsági tag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományörző Bizottságának 9/2020. (III.9.) határozata a Kitelepítés 74. évfordulója alkalmából tartandó megemlékezésről

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományörző Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával kapcsolatos feladatai körében 2020. május 3-án 10.00 órakor megemlékezést tart a soroksári svábok kitelepítésének 74. évfordulója alkalmából.
- II. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Weinmann Antal elnök

Határidő: 2020. május 29.

dr. Pfiszter Tamás: Az elmúlt évekhez hasonlóan koszorúzással egybekötött megemlékezés lesz az emlékműnél.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját, mely szerint:

Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományörző Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

I. a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával kapcsolatos feladatai körében a 2020. május 3-án a soroksári svábok kitelepítésének 74. évfordulója alkalmából a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat által rendezett megemlékezés költségeit az SNNÖ 2020. évi költségvetése, dologi kiadások sora terhére bruttó 100.000,- Ft összeghatárig biztosítja.

III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Weinmann Antal elnök

Határidő: 2020. május 29.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 bizottsági tag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományörző Bizottságának 10/2020. (III.9.) határozata a Kitelepítés 74. évfordulója alkalmából tartandó megemlékezés költségeinek biztosításáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományörző Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

I. a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával kapcsolatos feladatai körében a 2020. május 3-án a soroksári svábok kitelepítésének 74. évfordulója alkalmából a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat által rendezett megemlékezés költségeit az SNNÖ 2020. évi költségvetése, dologi kiadások sora terhére bruttó 100.000,- Ft összeghatárig biztosítja.

II. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Weinmann Antal elnök

Határidő: 2020. május 29.

2. napirendi pont

Javaslat a 3. Ifjúsági Locsolóbál költségeinek részbeni átvállalására

Előterjesztő: Weinmann Antal elnök

dr. Pfiszter Tamás: Az előterjesztés kiosztásra került, azt minden bizottsági tag megismerte.

Az előterjesztés alapján, kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját, mely szerint:

Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományörző Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

I. a nemzetiségi közösség kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében részt vállal a 2020. április 12-ei Locsolóbál rendezvényen fellépő Somorer Tanzgruppe táncsoport utazási- és fellépési költségeiből bruttó 50.000,- Ft összeghatárig. A táncsoport utazási és fellépési költségeit az SNNÖ 2020. évi költségvetése, dologi kiadások sora terhére vállalja át.

III. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Weinmann Antal elnök

Határidő: 2020. április 30.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 bizottsági tag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományőrző Bizottságának 11/2020. (III.9.) határozata a 3. Ifjúsági Locsolóbál költségeinek részbeni átvállalásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományőrző Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. a nemzetiségi közösség kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében részt vállal a 2020. április 12-ei Locsolóbál rendezvényen fellépő Somorer Tanzgruppe táncsoport utazási- és fellépési költségeiből bruttó 50.000,- Ft összeghatárig. A táncsoport utazási és fellépési költségeit az SNNÖ 2020. évi költségvetése, dologi kiadások sora terhére vállalja át.
- II. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Weinmann Antal elnök

Határidő: 2020. április 30.

3. napirendi pont

Javaslat a TrachtTag „Múltunk a jelenben, egy nap népviseletben” megemlékezésen való részvételre és költségeinek vállalására

Előterjesztő: Weinmann Antal elnök

dr. Pfiszter Tamás: Az előterjesztés kiosztásra került, az abban foglaltakat a bizottsági tagok megismerték.

Az előterjesztés alapján, kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját, mely szerint:

Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományőrző Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. 2020. május 9-én a Soroksári Sváb Tájházban, majd később a soroksári Hősök terén részt vesz a TrachtTag „Múltunk a jelenben, egy nap népviseletben” c. kezdeményezés alapján szervezett rendezvényen. A rendezvényt és az ezzel járó vendéglátás költségeit bruttó 150.000,- Ft összeghatárig vállalja át az SNNÖ a 2020. évi költségvetése terhére.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Weinmann Antal

Határidő: 2020. május 29.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 bizottsági tag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományőrző Bizottságának 12/2020. (III.9.) határozata a TrachtTag „Múltunk a jelenben, egy nap népviseletben” c. rendezvényen való részvételről és költségeinek vállalásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományőrző Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. 2020. május 9-én a Soroksári Sváb Tájházban, majd később a soroksári Hősök terén részt vesz a TrachtTag „Múltunk a jelenben, egy nap népviseletben” c. kezdeményezés alapján szervezett rendezvényen. A rendezvényt és az ezzel járó vendéglátás költségeit bruttó 150.000,- Ft összeghatárig vállalja át az SNNÖ a 2020. évi költségvetése terhére.

II. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Weinmann Antal

Határidő: 2020. május 29.

4.napirendi pont
Egyebek

dr. Pfszter Tamás: Egyéb kérdés, hozzászólás hiányában megköszöni a részvételt, az ülést bezárja.

K.m.f.


dr. Pfszter Tamás
elnök




Váradi Lászlóné
jkv. hitelesítő



Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Német Nemzetiségi
Önkormányzat

Tárgy: Javaslát a Kitelepítés 74. évfordulója alkalmából tartandó
megemlékezés költségeinek átvállalására

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

Tisztelt Képviselő-testület!

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat minden évben megemlékezik a soroksári svábok kitelepítéséről. 2020. január 26-án az SNNÖ megemlékezést tartott a 88/2012. (XII. 12.) OGY határozatban foglaltak alapján a magyarországi németek elhurcolásának emléknapjáról. Évek óta hagyomány, hogy a Soroksárról elhurcoltak emlékére megemlékezést tart Önkormányzatunk, mely idén 2020. május 3-án lesz. A Nagyboldogasszony Főplébánián 9:00 órakor tartandó mise után, 10:00 órakor a Főplébániatemplom mögötti téren felállított emlékműnél lesz a megemlékezés. Javaslom, hogy a megemlékezésen a Képviselők és a Bizottsági Tagok vegyenek részt.

Határozati javaslat

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének.../2020.(III.9.) határozata a Kitelepítés 74. évfordulója alkalmából tartandó megemlékezésről

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával kapcsolatos feladatai körében 2020. május 3-án 10.00 órakor megemlékezést tart a soroksári svábok kitelepítésének 74. évfordulója alkalmából.
- II. nem tart megemlékezést a soroksári svábok kitelepítésének 74. évfordulója alkalmából.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Weinmann Antal elnök

Határidő: 2020. május 29.

Az idei évben is lesz koszorúzással egybekötött megemlékezés az emlékműnél.

Javaslom, hogy a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat a soroksári svábok kitelepítésének 74. évfordulója alkalmából megrendezendő megemlékezés költségeit bruttó 100.000,- Ft összeghatárig, a 2020. évi költségvetése terhére vállalja magára.

Határozati javaslat

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének .../2020.(III.9.) határozata a Kitelepítés 74. évfordulója alkalmából tartandó megemlékezés költségeinek biztosításáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával kapcsolatos feladatai körében a 2020. május 3-án a soroksári svábok kitelepítésének 74. évfordulója alkalmából a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat által rendezett megemlékezés költségeit az SNNÖ 2020. évi költségvetése, dologi kiadások sora terhére bruttó 100.000,- Ft összeghatárig biztosítja.
- II. nem biztosítja a soroksári svábok kitelepítésének 74. évfordulója alkalmából rendezett megemlékezés költségeit.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Weinmann Antal elnök

Határidő: 2020. május 29.

Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges.

Budapest, 2020. február 27.

Weinmann Antal
elnök



Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Német Nemzetiségi
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

Tárgy: Javaslat a 3. Ifjúsági Locsolóbál költségeinek részbeni átvállalására

Tisztelt Képviselő-testület!

A Schoroksharer Burschen zenekar a Táncsics Mihály Művelődési Házzal közösen évek óta megrendezi a hagyományokkal rendelkező húsvéti Locsolóbál rendezvényt. A rendezvény célja az örökség továbbvitele, a fiatalok megismertetése a sváb zenei- és tánckultúrával. A rendezvény 2020. április 12-én Húsvét vasárnap kerül megrendezésre a Táncsics Mihály Művelődési Házban. Az idei évben a nagymúltú Somorer Tanzgruppe táncsoport fellépésével színesíti az est programját. A szervezők személyesen keresték meg a Nemzetiségi Önkormányzatot, hogy utazási és fellépési költségeihez járjunk hozzá. Javaslom, hogy az SNNÖ a 2020. évi költségvetése terhére vállalja át a Somorer Tanzgruppe táncsoport utazási és fellépési költségeit bruttó 50.000,- Ft összeghatárig.

Határozati javaslat

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének/2020. (III. 9.) határozata a 3. Ifjúsági Locsolóbál költségeinek részbeni átvállalásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. a nemzetiségi közösség kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében részt vállal a 2020. április 12-ei Locsolóbál rendezvényen fellépő Somorer Tanzgruppe táncsoport utazási- és fellépési költségeiből bruttó 50.000,- Ft összeghatárig. A táncsoport utazási és fellépési költségeit az SNNÖ 2020. évi költségvetése, dologi kiadások sora terhére vállalja át.
- II. nem vállalja át a Somorer Tanzgruppe táncsoport utazási és fellépési költségeit.
- III. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Weinmann Antal elnök

Határidő: 2020. április 30.

Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges

Budapest, 2020. március 2.


Weinmann Antal
elnök



**Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Német Nemzetiségi
Önkormányzat**

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

Tárgy: Javaslat a TrachtTag „Múltunk a jelenben, egy nap népviseletben” megemlékezésen való részvételre és költségeinek vállalására

Tisztelt Nemzetiségi Képviselő-testület!

2017-ben Soroksár csatlakozott az országos szintű magánkezdeményezéshez. Minden évben tavasszal kerül megrendezésre a TrachtTag „Múltunk a jelenben, egy nap népviseletben” című esemény. Hagyományaink ápolása érdekében idén is, 2020. május 9-én szeretnénk csatlakozni a kezdeményezéshez a térség sváb településeinek összefogásával. Fő motiváció, hogy a környező települések fiataljai legyenek együtt egy zenés találkozó keretében, és éljék meg nemzetiségi identitásukat. Délután 14.00 órakor a Soroksári Sváb Tájház udvarán lesz a találkozó, ahol a fellépő zenekar szórakoztatja az oda érkezőket. Később a zenekar kíséretében felvonulás indul a soroksári Hősök terére, ahol a közös táncé lesz a főszerep. A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat fontosnak tartja az eseményt, így a rendezvény lebonyolításának egy részét vállalja.

Javaslom, hogy a rendezvény színvonalas lebonyolítása érdekében, a felmerülő költségeket bruttó 150.000,- Ft összeghatárig az SNNÖ vállalja magára a 2020. évi költségvetése terhére.

Határozati javaslat

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének...../2020. (III.9.) határozata a TrachtTag „Múltunk a jelenben, egy nap népviseletben” c. rendezvényen való részvételre és költségeinek vállalására

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. 2020. május 9-én a Soroksári Sváb Tájházban, majd később a soroksári Hősök terén részt vesz a TrachtTag „Múltunk a jelenben, egy nap népviseletben” c. kezdeményezés alapján szervezett rendezvényen. A rendezvényt és az ezzel járó vendéglátás költségeit bruttó 150.000,- Ft összeghatárig vállalja át az SNNÖ a 2020. évi költségvetése terhére.
- II. nem vesz részt a rendezvényen és nem vállalja át a költségeit.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Weinmann Antal

Határidő: 2020. május 29.

Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges.

Budapest, 2020. március 5.

Weinmann Antal
elnök



Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Német Nemzetiségi
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

MEGHÍVÓ

Tájékoztatjuk a lakosságot, hogy a *Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományőrző Bizottságának következő ülését*

2020. március 9-én (hétfőn) 16.45. órakor a

***Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzatának hivatalos helyiségében tartja.
(1239. Budapest, Grassalkovich út 162. II. emeleti Tanácsterem)***

Napirendi pontok:

1. Javaslat a Kitelepítés 74. évfordulója alkalmából tartandó megemlékezés költségeinek átvállalására
Előterjesztő: Weinmann Antal elnök
2. Javaslat a 3. Ifjúsági Locsolóbál költségeinek részbeni átvállalására
Előterjesztő: Weinmann Antal elnök
3. Javaslat a TrachtTag „Múltunk a jelenben, egy nap népviseletben” megemlékezésen való részvételre és költségeinek vállalására
Előterjesztő: Weinmann Antal elnök
4. Egyebek

dr. Pfiszer Tamás
elnök

A kiadmány hitelül:

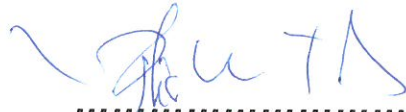


**Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat
Hagyományőrző Bizottság**

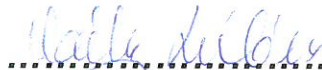
2020. március 9.

**Bizottsági ülésének
jelenléti íve**


dr. Pfişter Tamás elnök



Váradı Lászlóné bizottsági tag



Gyöngyösi Csaba bizottsági tag



Törvényesség ellenőrzése céljából jelen van:

dr. Winkler Krisztina jogász

